

# E2 - Suddenly, Hinamatsuri

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**SIGN** Oh, Suddenly Egyptian Gods

**[01:00] Trio**

Heave, ho, heave, ho, heave ho!

**[01:00] Narrator**

*I know this is sudden, it seems the Egyptian gods are planning some kind of fun.*

**SIGN** Suddenly, Hinamatsuri

**[01:05] Anubis**

Ready and...

**[01:06] Anubis**

Heave!

**[01:08] Horus/Thoth**

Heave-ho! Heave-ho!

**[01:11] Trio**

Heave ho!

**[01:14] Thoth**

That takes care of the preparations.

**[01:16] Anubis**

Yep! Now we all just need to change,  
and take a picture to commemorate it!

**[01:21] Horus**

This is for that Japanese  
Hinamatsuri holiday?

**[01:23] Anubis**

Yep! Everybody puts on costumes,  
eats snacks, and plays around!

**[01:27] Thoth**

But...

**[01:29] Thoth**

Do you suppose the platform's  
a little on the big side?

**[01:32] Anubis**

Bigger is better!

**[01:34] Horus**

Good point!

**[01:37] Narrator**

*Medjed, I don't think that's what they meant.*

**[01:42] Anubis**

We need to pick people for roles, too.

**[01:45] Anubis**

There's the emperor, empress,  
the three court ladies, the five musicians...

**[01:50] Horus**

Must be nice...

**[01:50] Anubis**

And then...

**[01:51] Horus**

I bet it'd feel great to take a picture  
that looks cool, in such a high spot.

**[01:58] Set**

"Heh heh heh heh", three hehs, eh?

**[02:02] Narrator**

*That was four.*

**[02:03] Set**

Four then!

**[02:04] Set**

Very conceited of you to  
try and sit on top, Horus.

**[02:08] Set**

There is no one better suited  
for that position than me!

**[02:12] Anubis**

So, who gets to sit up top?

**[02:15] Horus**

Here!

**[02:16] Thoth**

What is it, Horus?

**[02:18] Horus**

I wanna sit up top!

**[02:20] Anubis**

What do you think?

**[02:21] Thoth**

I don't see any problem.

**[02:24] Set**

Sneak sneak sneak sneak...

**[02:25] Horus**

Thanks, guys!

**[02:27] Thoth**

So, Horus will be up top...

**[02:32] Set**

As if I'd ever allow Horus to be on top!

**[02:36] Set**

It is the mighty Set who stands above all!

**[02:39] Horus**

How dare you?!

**[02:44] Horus**

Set, you can't just decide  
like that! It's selfish!

**[02:47] Set**

Horus! You basically  
decided for yourself, too!

**[02:51] Set**

And now you dare call me selfish  
for wanting to be on top?!

**[02:56] Horus**

I didn't mean it like that...

**[02:57] Thoth**

It's fine! It's fine!

**[02:57] Anubis**

We don't really care!

**[03:00] Thoth**

We said as much!

**[03:02] Anubis**

Yeah!

**[03:02] Medjed**

The spot's his if he wants it.

**[03:02] Thoth**

It's fine!

**[03:03] Anubis**

We told him!

**[03:04] Set**

How about you guys shut up for a sec?!

**[03:07] Horus**

You almost tricked me!

**[03:09] Horus**

Curse you, Set!

**[03:11] Set**

I probably shouldn't point this out,  
but you are kinda gullible...

**[03:15] Horus**

Be quiet!

**[03:17] Horus**

Who are you calling gullible!?  
Stupid stupid dummy!

**[03:20] Anubis**

Well, now what do we do?

**[03:23] Thoth**

I've got it!

**[03:24] Thoth**

Hey! Horus and Set!

**[03:31] Horus**

What is this supposed to be?!

**[03:34] Anubis**

What do you mean?

**[03:36] Anubis**

You both wanted to be on top, right.

**[03:37] Set**

I did! But why's he here?!

**[03:37] Horus**

Yay! Yay! Yay! Yay!

**[03:40] Thoth**

That's how Hinamatsuri goes, apparently.

**[03:43] Set**

Unacceptable!

**[03:45] Anubis**

Horus seems pretty good with it, though.

**[03:47] Horus**

Being on top is the best!

**[03:52] Set**

I can't stand this!

**[03:55] Horus**

So good! So good!

**[03:56] Anubis**

Okay, we're gonna take the photo,  
so everybody hold still!

**[04:01] Thoth**

Set. Please stop moving.

**[04:03] Set**

Uh... okay.

**[04:13] Anubis**

All right, then.

**[04:15] Anubis**

Three... two... one...

**[04:18] Anubis**

Say cheese!

**[04:23] Narrator**

*Now, isn't that something?*

**[04:25] Anubis**

I wish Ra could've joined us.

**[04:28] Thoth**

That would've been nice.

**[04:29] Thoth**

It's a shame, but I suppose  
we'll just have to add him in.

**[04:33] Narrator**

*It's still impressive,  
but now it's a little sad, too...*

**[04:37] Anubis**

It turned out great!

**[04:37] Narrator**

*Here's hoping next year  
the whole gang will be together.*

**[04:39] Thoth**

Indeed it did.

**[04:41] Set**

Next year, I will be the only one on top!

**[04:44] Set**

...on top... on top... on top...

**[04:45] Narrator**

*...So shouts Set.*

---

Revision #1

Created 2024-02-04 10:47:53 UTC by whimsee

Updated 2024-02-04 10:47:53 UTC by whimsee